

Nr. 62, oktober 2016

tandslettidende

Fritids- og kulturvejleder for Tandslet Sogn & omegn



Tandslet Ringridning 2016

Tandslet ringridning 2016

Der var fest i byen og weekenden startede med Spiel ohne grenze fredag aften. Der var 11 hold med 5-6 personer på hvert hold. Dette er en fremgang fra sidste år. Dejligt at der bakkes op om de tiltag der laves.

Det var en sjov aften med mange forskellige former for leg på de forskellige poster de skulle igennem. Alt sammen ting som alle kunne være med til, børn, unge og de ældre. Der blev kørt ræs i trillebør, spillet kroket, tennis, ringridning m.m.

Igen i år var Jesper Petersen der med Als Segway, hvor man kunne køre en bane på segway for 20kr.

Der var musik i teltet og her indtog man bænke for et par hyggelige stunder.



Lørdagen stod på cykelløb gennem byen, sildemadder, kaffebord, rideopvisning og traktorringridning og fest i teltet om aftenen.

I år havde vi lavet rideopvisning, hvor rytterne fra byen red en flot kvadrille. Derefter blev der kørt med pony og vogn. I mens banen blev stillet op til ponygames var der 4 friske drenge der viste os gymnastik.

Om aftenen var der fest i teltet. Der var rigtig god opbakning til festen og teltet var fuldt. Der var god musik og der blev danset på gulvet, bænke og borde lige til teltet lukkede. Igen et godt arrangement.

Søndagen var ringridernes dag. I år havde vi igen fremgang i rytterantallet, 191 mod 186 sidste år. Det højeste antal har været 214 og derefter en enkelt gang med 191, samme som i år. Så det må siges at være en dejlig fremgang.

Dagen gik godt, vejret var næsten med os, kun afbrudt med en lille byge. Som tidligere år havde vi en konkurrence i blandt rytterne der skulle på rodeo tyren. Dette er

en god underholdning vi afholder i pausen. Der heppes og grines og vinderen blev fundet. Vinderen blev Pia Kohls der kunne blive siddende i 34 sekunder.



Med de 191 ryttere havde ... ryttere alle 24 ringe. Der blev dystet og vinderen fundet. Jesper Hansen fra Holsted havde for første gang fundet vejen til Tandslet og løb med sejren og dermed også adgang til at deltage i Allsundmesterkabet.

Ved Allsundmester skabet, som er sponsoreret af Jyske Vestkysten, deltager kongerne fra afviklede ringridninger i Sønderborg kommune. Der var 11 deltagere, (nogle gengangere) som deltog om 3000kr til vinderen og 1000kr til nr 2.

Ryttere og heste var klar til kampen om titlen og det varede ikke længe så var der kun kvinder tilbage. Efter nogle omgange blev vinderen Tina Petersen Nielsen og nr 2. Lene Clausen.

Det har samlet set været en fantastisk god weekend med mange besøgende og god stemning.

Tak til alle frivillige, sponsorer, besøgende – ja tak til alle, uden jer kan vi ikke få en så god weekend.

Tandslet ringridning, Jette Dau Andersen

Deadline for Tandslet Tidende

10. januar

for udgaven der udkommer 1. februar

25. juni

for udgaven der udkommer 1. august

1. oktober

for udgaven der udkommer 15. oktober

Redaktionen

Preben Bonde Redaktør og layout

Telefon: 52 19 16 70 - bonde@tandslet.dk

SYDALS - FREMTIDEN ER NU! UDVIKLINGSMØDE

HVORNÅR

**14. november 2016
19:00-21:00**

HVOR

KNØSGAARD

VESTERVEJ 1, HØRUPHAV, 6470 SYDALS

**FORENINGER I LOKALOMRÅDET HAR TAGET INITIATIV
TIL, AT UNDERSØGE, OM VI I FÆLLESSKAB KAN
STYRKE VORES LOKALSAMFUND:**

**Der er bred enighed om at et styrket samarbejde er vejen frem
til et mere attraktivt område.**

**Vi vil derfor gerne opfordrer alle med interesse i at styrke
skole, fritids- og kulturlivet i Sydals, om at møde op til en drøf-
telse af, hvordan vi kan sætte Sydals på landkortet.**

**FOR ALLE ALDRE
UNGE SOM GAMLE!**

**VIL DU VÆRE MED TIL
AT:**

- **SYNLIGGØRE
SYDALS**
- **SKABE DYNAMIK
MELLEM
LANDSBYERNE,
FORENINGER,
SKOLER,
INSTITUTIONER**
- **UDARBEJDE EN
UDVIKLINGSPLAN**
- **ARRANGERE EVENTS**

**TILMELDING TIL:
MARIA NIELSEN, TUI
28 70 93 47 ELLER
CHRISTENSEN85@GMAIL.COM**

SYDALS



Åben Skole i Tandslet

Så starter Åben Skole igen op for en ny sæson.

I år er der enkelte arrangementer uden fællesspisning først.

Juniorklubben har opstart i uge 43 og har aktiviteter på skolen hver torsdag. Der inviteres til et informationsmøde for forældre den første aften, se invitation i bladet.

Har du et barn der går i Juniorklubben så gør det opmærksom på, at børnene kun må opholde sig der.

Det er således ikke tilladt at løbe rundt på gangene eller gøre brug af de andre lokaler uden aftale.

Fællesspisning Kl. 18:00

Tilmelding til fællesspisning senest tirsdag aften.

Tilmelding til:

Preben Bonde 52 19 16 70

Hanne Hjortlund 30 23 04 05

Café kl. 19:00 – 21:00

Juniorklub kl. 19:00 – 21:00

Lokalhistorisk arkiv:

Vinterhalvåret kl. 19:00-21:00, samt den 2. torsdag i hver måned tillige kl. 14.00-17.00

Åben Skole gruppen:

Gert Paulsen 74 40 76 94

Hanne Hjortlund 30 23 04 05



ATTEC®
FOOD TECHNOLOGY

Mommarkvej 293-297 Tandslet
DK-6470 Sydals

Tel. +45 74 40 76 44
Fax +45 74 40 79 29
E-mail attec@attec.dk
Internet www.attec.dk

Førende producent indenfor levnedsmiddelindustrien:

- Opskærings- og udbeningsanlæg
- Transport- og pakkeanlæg
- Lagersystemer
- Ergonomistyr
- Teknisk hygiejneudstyr

Åben skole program 2016/2017.

D. 27.10.2016.

Informationsaften vedr. Juniorklubben Eldorado. Hanne byder på kaffe og kage i caféen

D. 10.11.2016.

Mad: Menighedsrådet byder på **Andespisning**
Café: Udgaard.



Foredrag Kl. 19:00:

Kom og hør Anders Vestergaard fortælle om Johannes Gensmars dramatiske præsteskabne i 1660'ernes Tandslet.



D. 17.11.2016.

Mad: Skolens bestyrelse.

Café: Udgaard.

Foredrag Kl. 19.00-21.00:

Per Schultz Jørgensen er en dansk professor, der tidligere har været formand for Børnerådet. Han er uddannet folkeskolelærer i 1955, cand.psych. i 1968 og dr.phil. i 1983.

Foredraget handler bla. om, hvordan man kan styrke børns karakterdannelse, så de bliver bedre til at være sociale og agere mere selvstændigt. Foredraget er et samarbejde mellem Midtals Friskole, Kegnæs Friskole og Tandslet Friskole.

Der er tilmeldingsfrist d. 1.11 på Tandslet Friskoles kontor

D. 05.01.2017.

Vi starter året med at smage på lokalt øl.

Claus Lyk er en af Tandslets ølbryggere, han kommer og fortæller om ølbrygning.

Det bliver forhåbentlig en festlig måde at starte året på, dog tillader skolens alkoholpolitik ikke beruselse.



Bemærk at der ikke laves mad denne torsdag, men der vil i forbindelse med ølsmagningen være snacks og små sandwiches.

Arrangementet starter kl. 19.00 i skolens køkken. Deltagerprisen er ikke helt på plads, men det bliver et mindre beløb.

Tilmelding til arrangementet er ønskeligt, da brygmesteren skal vide hvor meget øl han skal medbringe.

Tilmelding hos: Hanne Hjortlund, mob. 30230405.
Senest d. 29. dec.

D. 19.01.2017.

Mad: TUI.

Café: Udgaard.

Efter maden afholder Friskolens Venner BANKO-SPIL. Kom glad, det plejer at være sjovt.

D. 09.02.2017.

Mad: Hanne laver
kartoffelsuppe.

Café: Hannes Café.



D. 09.03.2017.

Mad: Friskolens Venner.

Efter maden er der kaffesmagning.

Michael Kisling kommer og laver fine smagsprøver til os.

KISLING Kaffe.

Der kommer nærmere information i næste udgave af Tandslet Tidende.



Lokalhistorisk Arkiv Tandslet sogn

Åbningstider i Arkivet: 1. torsdag i måneden 19,00 – 21,00
3. torsdag i måneden 14,00 – 17,00
Samt 19,00 – 21,00

Udenfor åbningstid træffes Arkivlederen på 30 74 52 13

Tandslet Murerforretning



Alt i om- og tilbygninger.
Flisearbejde og reparationer.



Benny S. Jensen
Pilene 8 Tandslet
6470 Sydals
Tlf. 74 40 71 05
Mobiltlf. 23 30 71 45

Wehl's BYGGEFORRETNING ApS

SNEDKER - TØMRER - BETON

Palle Wehl telefon 2334 6757
www.wehlsbyg.dk

SDI BYGGEFORRETNING

Alt inden for murearbejde
Nybyg - Facaderenovering - Fliser - Reparationer - Totalentreprise

Mail@sdi-byg.dk

22 27 83 45
V. Søren Dreier Iversen

Mariannes Salon
Dame- og herrefrisør
Holballe 2, Lebølvej, Tandslet
6470 Sydals
Med venlig hilsen
Marianne
Tlf. 74 40 78 30

BoPil A/S
animal performance
www.bopil.dk
....også til heste

Ved du, hvordan du ønsker dit sidste farvel?



Ønsker du din aske spredt over havet, eller vil du gerne bisættes fra et ganske særligt sted eller en bestemt kirke? Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk Vi træffes hele døgnet.

Danske Bedemænd
DS ISO9001
Eksam. bedemænd
Gennem tre generationer

Helmich & søn Begravelsesforretning

Thomas Helmich	Sønderborg	Arnkilgade 15	74 42 36 81
Bent Petersen	Nordborg	Storegade 3	74 45 28 81
	Augustenborg	Arnkilgade 15	74 47 14 65
Torben Buhrkall	Gråsten	Felstedvej 34	74 65 94 33



DUUS APS

Tømrer- og snedkerforretning

v/ Michael Duus
Mintebjergvej 5A, 6470 Sydals
Tlf. 21 77 41 56
E-mail: duus@michaelduus.dk



Sydals
Bogførings- og
Kontorhjælp

Sidder du med regnskabet efter fyraften? Vil du ikke bekymre dig mere med bogholderi eller andet kontorarbejde?

Så ring straks.

Jeg tilbyder fjernbogføring* bogføring hos kunden og bogføring hos mig* (*bilagerne skal sendes)

Tel.: 31 46 56 26

ma-to 7-9 og 15-18.30 fre 7-14
eller email: kontor.sbk@gmail.com

KELLMANN
AUTORISERET
VVS & Blik

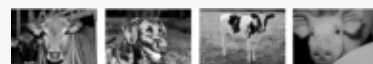
Vi udfører alt indenfor:
Vand Gas Olie Blik Sanitet Centralvarme Varmepumpe

www.kellmann-vvs.dk
Tlf. 74 41 69 66 · Mobil 40 17 69 66

Dybbøl Snedkerforretning



Henning M. Jensen
Tandsager 9, Tandslet
6470 Sydals
Mobil: 2213 4552



Brdr. Ewers A/S - en fremtidsorienteret foderstofforretning

- Ewers grovvare til den professionelle landmand
- Ewers Energi leverandør af træpiller, smøre-, fyrings- og dieselolie
- Ewers Landbutik til have og hobbyfolk
- Se meget mere på www.brdr-ewers.dk

BRDR. EWERS A/S
EWERS
- fordi kvalitet giver resultater...

Mommarksvej 399
6470 Sydals
Tlf. 74 40 79 10

Ellegårdvej 19
6400 Sønderborg
Tlf. 74 42 29 75

Generalforsamling i Landsbygruppen for Tandslet Sogn

Generalforsamling tirsdag den 25. oktober kl. 17

Sted: Multisalen Sydals Hallen

- Kl. 17.00 Generalforsamling.
- Kl. 18.00 Sandwich øl/vand.
- Kl. 18.30 Evaluering af By- & ringriderfesten
Foreningsforum, snak på tværs og
bordet rundt



Dagorden ifølge vedtægterne, kan læses på tandslet.dk

Alle er velkommen

Infoskærm ved Købmanden

Landsbygruppen har opsat en infoskærm ved købmanden, ideen er at den skal erstatte gadeskiltet.

Foreningerne i Tandslet kan således reklamere gratis for deres arrangement på denne skærm, som kan opdateres fra dag til dag.

Webmaster på skærmen er Preben Bonde, så ønsker din forening at reklamere på denne skærm, sendes opslaget til e-mail adressen bonde@tandslet.dk.

Musik ved gadekæret

Den 11. september arrangerede Landsbygruppen i samarbejde med lokale kunstere Sensommermusik ved gadekæret og omkring 150 borgere fandt vejen forbi gadekæret ved Ollundbjerg. Vejret var fantastisk og de fremmødte hyggede sig med kaffe og kage.



Musikken blev leveret af Josh, No Excuse og Southern Comfort.

De spillede god musik fra kl. 15 til kl. 18.

Landsbygruppen arbejder på at få et ligende arrangement til Tandslet igen til næste år.

Også næste år ligger dette arrangement i september, ugen efter Loppemarkedet i Tandslet..



B.G. Busrejser

Bent Gavorski



Tlf. 74 40 44 46

Fax. 74 40 44 47

BGBusrejser@mail.dk

Biltlf. 30 74 01 46

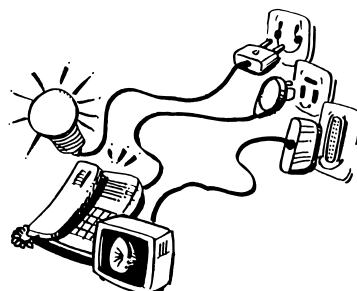
20 33 35 46

www.BGBusrejser.dk

www.BGBusrejser.dk

El-Hjørnet i Centrum as

Søndergade 1, 6430 Nordborg Telefon 74 45 84 15 - Kegnæsvej 22, 6470 Sydals 74 40 43 41



hvad enten det
drejer sig om

- lys i pæren
- billede på skærmen
- forbindelse i telefonen



"Alt hvad du tænder på..."

DAVIDSEN

-alt til byggeri

Høruphav · Holtvej 1 · Sydals · 74 41 52 24
www.davidsen.as

Jes Iversen Vognmandsforretning

Ertebjergvej 27

6470 Sydals

Cvr.: 30857585

Tlf.: 7440 3931

Mobil: 4017 2931

E-mail: jes.iversen@jubii.dk

www.jesiversen.dk

Vi udfører:
Kranopgaver og
levering af containere
Levering af:
Sand
Grus
Muldjord mm.



Sydals Håndboldklub



Hjemmekampe

Dato:	Tid:	Serie:	Hjemmehold:	Udehold:
06.10.16	19:30	Serie 1 Damer	Sydals Håndboldklub 2	Jyndeved BK
09.10.16	09:45	U-14 Dreng B	Als HF	Sundeved HK
09.10.16	10:30	U-14 Pige B	Als HF	Sundeved HK
09.10.16	11:15	U-14 Dreng B	Als HF 2	Ensted Idrætsforening
09.10.16	12:00	Serie 2 Damer	Sydals Håndboldklub 3	Kværs/Tørsbøl U.I.F
09.10.16	13:10	U-18 Piger A	Als HF	Sundeved HK
09.10.16	14:10	Jyllandsserien Damer	Sydals Håndboldklub	TM Tønder Håndbold
09.10.16	15:20	Jyllandsserien Herrer	Sydals Håndboldklub	Jejsing U&IF
09.10.16	16:30	Serie 2 Herrer	Sydals Håndboldklub 2	Jejsing U&IF 2
11.10.16	17:30	U-12 Dreng C	Als HF 2	Løjt IF
30.10.16	12:40	Serie 2 Damer	Sydals Håndboldklub 3	TS Sønderborg
30.10.16	13:50	Serie 2 Herrer	Sydals Håndboldklub 2	Egernsund Kultur og Idrætsf.
30.10.16	15:00	Jyllandsserien Herrer	Sydals Håndboldklub	Bov IF
30.10.16	16:10	Jyllandsserien Damer	Sydals Håndboldklub	Bov IF
30.10.16	17:30	Serie 1 Damer	Sydals Håndboldklub 2	Egernsund Kultur og Idrætsf.
13.11.16	12:40	Jyllandsserien Damer	Sydals Håndboldklub	HF Sønderborg 2
13.11.16	13:50	Serie 1 Damer	Sydals Håndboldklub 2	Hjordkær UIF
13.11.16	15:00	Serie 2 Herrer	Sydals Håndboldklub 2	Dybbøl IU
13.11.16	16:10	Jyllandsserien Herrer	Sydals Håndboldklub	Ribe HK 2
13.11.16	17:30	Serie 2 Damer	Sydals Håndboldklub 3	Egen U&IF
26.11.16	10:20	U-16 Piger A	Als HF	Broagerlands U&IF
26.11.16	11:20	U-18 Piger A	Als HF	Kolding KFUM 2
26.11.16	12:20	Serie 2 Damer	Sydals Håndboldklub 3	Hørup U & IF
26.11.16	13:30	Serie 1 Damer	Sydals Håndboldklub 2	SC Saxburg/Bylderup
26.11.16	14:40	Jyllandsserien	Sydals Håndboldklub	Team Haderslev KFUM 2
26.11.16	15:50	Jyllandsserien	Sydals Håndboldklub	Team Haderslev KFUM 2
26.11.16	17:00	Serie 2 Herrer	Sydals Håndboldklub 2	Hørup U & IF
27.11.16	11:00	U-12 Dreng C	Als HF 2	Hjordkær UIF
27.11.16	11:45	U-12 Dreng B	Als HF	Vidar-Ulkebøl Håndbold
27.11.16	12:30	U-14 Dreng B	Als HF 2	Vejen HK
27.11.16	13:15	U-14 Dreng B	Als HF	Broagerlands U&IF
01.12.16	21:00	Serie 1 Damer	Sydals Håndboldklub 2	Sydstjernen LIF, Aabenraa 2
04.12.16	10:00	U-12 Dreng B	Als HF	Vidar-Ulkebøl Håndbold 2
04.12.16	10:45	U-12 Dreng C	Als HF 2	HK "Egene" Gråsten
04.12.16	11:30	U-14 Dreng B	Als HF	Midtals IF
04.12.16	12:15	U-14 Dreng B	Als HF 2	Hammelev SUF
04.12.16	13:00	U-18 Piger A	Als HF	Sydstjernen, Aabenraa
04.12.16	14:00	Jyllandsserien Damer	Sydals Håndboldklub	Gram Idrætsforening
04.12.16	15:10	Jyllandsserien Herrer	Sydals Håndboldklub	Team NØS, Haderslev Næs
04.12.16	16:20	Serie 2 Herrer	Sydals Håndboldklub 2	Løjt IF
04.12.16	17:30	Serie 2 Damer	Sydals Håndboldklub 3	Notmark SUF 2

JUNIORKLUBBEN *eldorado* i Tandslet.

Som mange sikkert har set eller hørt er der sket nogle ændringer i forbindelse med "Åben Skole" i Tandslet. Den primære grund er jo at der desværre ikke har været den opbakning til de arrangementer som ville være ønskeligt. Derfor reduceres nu "Åben-skole" aftener (se aktiviteter) men dette gælder ikke JUNIORKLUBBEN *eldorado* vi kører lige på og sjovt - lige som vi plejer. ☺

MEN det kræver lidt af børnene og deres forældre.

For det første vil jeg bede forældrene om at de orientere børnene herom.

For det andet vil jeg gerne bede forældrene om at de aktivt deltager i *eldorado* enten i vores lille kiosk eller de hjælper med at holde opsyn med de unge mennesker, for de må ikke løbe rundt på hele skolen. Der har været en del uro på gangene og udenfor skolen i de forgangne år og det er blevet mig pålagt fra skolen at tage hånd om dette.

Derfor: Fortæl børnene at når de er på skolen om aftenen så løber man ikke udenfor og larmer rundt og generer andre mennesker. De unge mennesker er nødt til at blive inden for på skolen og kun i de anviste områder.

Alt efter hvor mange unge mennesker der melder sig ind i *eldorado* bliver der behov for forældrehjælp 1 måske 2 gange i løbet af vinteren.

Jeg har en kalender i *eldorado* hvor man skriver sig på.

Jeg vil samtidig gerne orientere forældre om hvad *eldorado* er for noget og laver derfor en informationsaften allerede første aften. Så forældrene har indblik/forståelse for at det er vigtigt at børnene følger "jungleloven" som vi bruger i *eldorado*. Så, kære forældre, mød op i *eldorado* den **27. oktober kl. 19.00** sammen med jeres børn til en hyggelig velkomst/orienteringsaften

Når ovenstående så er sagt - HVAD er *eldorado* så for noget?:

JUNIORKLUBBEN *eldorado* er stedet for alle børn og unge fra Tandslet området, *eldorado* stiller rammer til rådighed, så I kan mødes og være sammen, uanset hvilken skole I går på. Går du derfor i 4., 5., 6., 7. eller 8. klasse, er du velkommen hver torsdag fra kl. 19.00 til kl. 21.00 i den periode, hvor der er Åben Skole.

Bor du IKKE i Tandslet-området kan du alligevel komme i *eldorado* det forudsætter bare at du går på Tandslet Friskole i et af de ovennævnte klassetrin.

Men hvad sker der i *eldorado*?

eldorado er primært et sted, hvor børn og unge kan mødes uden at alt er planlagt og organiseret. Der vil på hver klubaften derfor være mulighed for at høre musik, at danse og spille i "Det mørke rum"! *eldorado* har sit eget diskotek, som styres af mig eller af de unge. Derudover kan der spilles Wii, billard, bordtennis, bordfodbold eller diverse brætspil eller man kan bare sidde og snakke, så der er lidt for en hver smag.

Og på nogle aftener vil der være arrangeret en filmaften, hvor der vises enten en nyere film eller en kulturfilm (en rigtig go' gammel film, som man godt kan tåle at se igen). Der vil også blive nogle temaaftener hvor man hører musik fra en speciel sanger/gruppe/periode. Der vil måske også være nogle små konkurrenceaftener.

Skulle en af jer sidde med en rigtig go' idé om hvad vi kunne lave i *eldorado* eller ligger en inde med et tip om en go' film eller har man spørgsmål vedr. klubben så er i/du altid velkommen til at kontakte mig enten i klubben eller pr. telefon/mail

tlf.: 74 40 76 94 el. 28 62 66 37 eller pr. mail: paulsen@mil.dk,

**Så kom allerede den første aften, det vil sige den 27. oktober 2016,
når JUNIORKLUBBEN *eldorado* åbner og meld dig ind.
Det kræver medlemskab eller man køber et gæstekort for at være i *eldorado*.**



TANDSLET KIRKE & SOGN

MENIGHEDSRÅDSVALGET



Menighedsrådsvalget er aflyst, da der kun indkom en listen, hvorfor kandidaterne på denne liste er valgt til det nye menighedsråd.

Kandidaterne er:

Egon Hansen, Ollundsbjerg 3, 6470 Sydals
Kirsten Jørgensen, Neder Jestrup 12, 6470 Sydals
Preben Kallager, Tandsbusk 15, 6470 Sydals
Per Leimand, Rymosevej 4 st.th., 6470 Sydals
Gert Paulsen, Mommarkvej 285, 6470 Sydals

Menighedsrådet vil inden 1. s. i advent 27. november konstituere sig. Konstitueringen vil blive bekendtgjort ved gudstjenesten denne søndag kl. 11.00, i kirkebladet og her på hjemmesiden.

Kandidaterne ønskes tillykke med valget

ANDESPISNING OG FOREDRAG

Torsdag den 10. november kl. 18.00



Menighedsrådet laver "andemad"

Tilmelding til: Preben Bonde på tlf. 52 19 16 70 eller

Hanne Hjortlund Hansen tlf. 30 23 04 05.

Efter spisningen kl. 19.00

Foredrag

Ved Anders Vestergaard

Johannes Gensmer, en præsteskabne i Tandslet
Kom og hør om den dramatiske præsteskabne fra 1660'ernes Tandslet.

SÆRLIGE GUDSTJENESTER M.M.



Allehelgensgudstjeneste

Søndag den 2. november kl. 11.00

Ved gudstjenesten mindes vi sognets døde, og navnene på de, der er døde siden sidste Allehelgen, vil blive læst op. Efterfølgende er der frokost for pårørende i præstegården. Tilmelding til graverkontoret.

Hverdagsgudstjeneste/Billedgudstjeneste

Onsdag den 12. oktober kl. 19.00

Hørevenlig Gudstjeneste

Søndag den 20. november kl. 11.00

Tekstet gudstjeneste på "storskærm"

Ved Søren Skov Johannsen/ Leif Jordt kirkekaffe.

Adventsgudstjeneste

1. søndag i advent 27. november kl. 11.00

med efterfølgende hygge og æbleskiver i præstegården. Alle er velkomne.

Adventsgudstjeneste for pensionister

Onsdag den 30. november kl. 14.00



HVAD SKER DER I KIRKEN??

Ikke alt når at komme i Tandslet Tidende eller i kirkebladet, så se Tandslet Kirke på hjemmesiden www.tandsletkirke.dk

- Følg Tandslet Kirke på Facebook.
- Se gudstjenestetider og arrangementer på Kirkekalenderen (app. kan hentes på google play).



Jul på Vibæk Mølle Den 19. og 20. november

Begge dage er der åbent
fra kl. 11 til kl. 16

Ved indgangen vil børn ifølge med voksne få udleveret en ønskeseddel hvor man skriver sit ønske samt navn-adresse og alder og afleverer den til julemanden som er på besøg og uddeler godteposer til de små børn.



Der vil blive udtrukket 3 heldige vindere blandt de indkommende ønskesedler som vil få besøg af Julemanden juleaften.

I bygningerne både ved og i vandmøllen samt i vindmøllen er der en masse kreative udstillere.

Den ene af dagene er der underholdning med Augustenborg Sangkor som vil synge julen ind.

Igen i år er der mange udstillere - der er bl.a. Malerier, brugsting, julenisser, glaskunst, smykker, pileflet, trædrejer mm.

På pladsen og i cafeen er der salg af juledekorationer, gløgg, æbleskiver, Kaffe, kakao, pølser, pomfritter, øl, vand, vin, brændte mandler, klejner, berliner og brød fra stenovnen.

Man må gå rundt på hele mølleanlægget og se hvordan det hele fungerer og man må røre ved tingene.

Der er en del sjove aktiviteter for børnene, f.eks. rebslagning hvor de kan lave deres eget reb til et sjippetov, leg med gamle legeredskaber og meget mere.

Se mere på vores hjemmeside
[www. Vibaek-moellerne.dk](http://www.Vibaek-moellerne.dk)



Din nærbutik

Min **KØBMAND**

Tandslet

Mommarkvej 268, 6470 Sydals

Tlf. 7330 7323

Kundevenlige åbningstider

Alle hverdage & lørdag 7.30-18.00

Søndag 7.30-15.00

*Støt en god sag – Støt **Tandslet Friskoles** Loppemarked*



Har du lopper, kan du let, komme af med dem

Ring til "Loppeudvalget"

Tlf.: 70 20 55 76 eller send en mail til

lopper@tandslet.dk

Så aftaler vi nærmere og evt. afhentning

*Støt en god sag – Støt **Tandslet Friskoles** Loppemarked*



Håndværkerne A/s

MURER- OG TØMRERARBEJDE - AUT. KLOAKMESTER

Mejeriet * Mommarkvej 358 * Tandslet * 6470 Sydals * Tlf 73 40 76 30
www.hdvas.dk

- **OM- OG TILBYGNINGER**
- **INDUSTRI-
OG LANDBRUGSBYGGERI**
- **TOTALENTREPRISE**



Følg os på Facebook:

<https://www.facebook.com/HDVASSYDALS>

Jens Jørgensen Tandsgård har skrevet om den tyske Forårsoffensiv 1918.

Født i Sarup d. 31. 05. 1890 - Død i Tandslet d. 16. 10. 1948

Efter 7 ugers ro bag fronten, hvor vort regiment var blevet trænet i bevægelighedskrig, gik vi den 21. marts 1918 i stilling ved St. Quenstin. Blev os bekendtgjort at angrebet skulle finde sted næste morgen.

Ankomne i stillingen blev vi stoppet ind i hulerne som var det i graven, hvor vi stod som en sild i en tønde. Blev så meddelt, at trommeilden skulle begynde kl. 4.40 om den 21. Efter 5 timers bombardement, altså kl. 9.40, skulle angrebet begynde. Vi ventede nu nogle timer til kl. var 4.40. Spiste os ordentlig mætte, da vi ikke vidste når vi fik noget igen. Det kunne jo også være det var sidste gang, i hvert fald for nogle af os. Men hvor alvorligt det end tegnede, regner man jo alligevel med at slippe hel-skindet igennem. Officererne regner ellers med, at denne gang, skal vi nok til Paris.

Der var samlet en forfærdelig masse artilleri. I flere måneder var der bleven kørt ammunition sammen, så der var forsyninger nok at tage til.

Jeg skrev nu hjem til Christine et par dage før det skulle gå løs, at selv om de tog Paris, var krigen ikke forbi. Ordonnanserne blev sendt til bataljonsstaben flere gang for at få stillet urene, så de passede på et minut. Præcis kl. 4.40 begyndte samtlige kanoner på den ca. 80 km. lange angrebsfront at spy ild. Det var som helvede var sluppen løs. Vi måtte ordentlig råbe for at forstå hinanden. Det blev 5 lange timer. Da det hele havde raset en halv time, begyndte vi alle at hoste. Vi var straks klar over, at det var gas, end dog ikke fra Tommy, men tysk gas. Vinden var nemlig vesten, og det kom derfor alt tilbage i vore egne grave. Vi fik i en fart gasmaskerne på, da det krad-sede helt forfærdeligt. Det var nu også en plage at sidde med dem på i 3 timer, da det er meget sværere at trække igennem masken end uden. Omtrent 20 min. fastsatte tid, skulle enhver gøre sig færdig og ud i graven. Nu måtte vi jo have masken af, da vi ikke kunne bevæge os med masken på. Gas var der jo også i luften endnu, men det mest var trukket bort. Men en tåge lå over egnen, så man ikke se længere end 4-5 meter. Vi stod nu i en mægtig spænding de sidste minutter indtil kl. var 9.40. Der var kun hundrede meter til hans faste grav, og man vidste jo ikke, hvor modstandsdygtig han var endnu. Så blev bajonetten sat på geværet, og en cigaret tændt at berolige nerverne med, og præcis kl. 9.40 steg alle ud af graven. I 9 linjer skulle de gribes an. Vi kom straks med i første, og nu gik det i rask gang fremad. Først igennem den tyske piktråds-spærring og så igennem den engelske. Da vi kom til den



første grav, var der ingen englændere at se, og vi gik derfor videre over til 2den og 3die grav, uden at få nogen ild. Jeg tror nok tågen har været en stor fordel for os. De kan ikke få sigtet ordentlig.

Vi begyndte snart at tro, at der slet ingen Tommy-ers var, men det viste sig, at de slet ikke var kommet ud af deres huler endnu. De linjer som kom af os, havde nemlig meget mere modstand, og derfor også større tab end vi havde. Omsider nåede vi over til en Banedæmning, hvor vi mødte den første stærkere modstand. Den havde han stærkt udbygget og vi fik ild fra en del maskingeværer. Men vi nåede da så tæt ind på ham, at vi kunne gøre brug af vore håndgranater. Da den først fløj ham en del om ørene, holdt han hænderne i vejret, og vi tog en 40-50 mand til fange.

Det næste vi nu stødte på var en engelsk kantine. Den var ellers langt forskellig fra en tysk. Indeholdt nemlig følgende sager: Skinke, pølse, smør, mælk, vin, rom, cognac, schokolade, konfekt, cigaretter o. m. m. Alt første klasses varer og så i rigelig mængde. Det var vel nok noget for vore folk, hvoriblandt der var mange som ikke havde set smør og skinke i år og dag. Der blev lommerne, og hvor der ellers var plads til det fyldte, og så skulle det jo gå videre i en fart.

Sagen er nemlig den, at så snart angrebet begyndte, skød det tyske Art. altid længere og længere i modstanderens terræn, så at der foran angrebsrækken lå en mur af eksploderede granater. Det gælder da om at følge så nær inde på den så muligt, da man så har udsigt til at møde mindst modstand. Thi så rask kommer Tommy ikke ud af hulerne, og når han sidder der, kan han jo ikke gøre megen modstand.

En granat gik forkert og kostede os 3 døde og 4 sårede i vort Komp. Målet for vort Reg. var byen Avesne. 5 km. Før satte engelskmanden sig igen til modværge. Der havde han nemlig en udbygget stilling. Vi stormede nu et par grave, tog igen en del til fange og kunne så ikke komme videre, da han længere tilbage på en højderyg havde et par maskingeværer stående, som tog os helt frygtelig under ild. Vi havde der igen en del tab og måtte så sætte os fast i en af hans grave. Det gav nu ligesom en standsning i det hele.

Imens var tågen lettet, og terrænnet var nu helt overskueligt. Vi kunne ikke risikere at stikke hovedet oven for graven, straks satte hans maskingeværer ind. Nu kom også hans flyvere som havde sigtbart vejr at flyve i og derfor kunne se os. Det varede heller ikke ret længe, før der kom en maskine i en meget ringe højde hen over vores grav og skød med maskingeværet langs hele graven. Hver fjerde eller femte mand blev ramt af en kugle, men for det meste kun i benet. Jeg lå side om side med vores kompagnichef Lt. Jacobsen fra Kiel. Denne blev ramt af en kugle igennem det ene lår. Sådan et kavalerskud havde jeg gerne taget med i købet. Han bad mig nu tage 4 mand og bringe ham hen til forbindingspladsen. Det var nu ikke så let et stykke arbejde, da han var stor og temmelig tung. Vi måtte nu også vente til det blev mørkt, da engelskmanden stadig holdt øje med os. Da det omsider blev aften marcherede vi af sted med ham i retning af St. Cuenstin igen. Vi havde lagt ham en foreløbig forbindelse om. Det var omtrent en 7 km. At gå, så det blev en hård tur for folkene, da de også havde hele deres oppakning og gevær med. Omtrent kl. 1 nåede vi til byen. Det var et uhyggeligt billede slagmarken bød. Der endnu sårede fra om morgenen som endnu var opsamlede. Kunne nok regne at ud, at vi sluppen



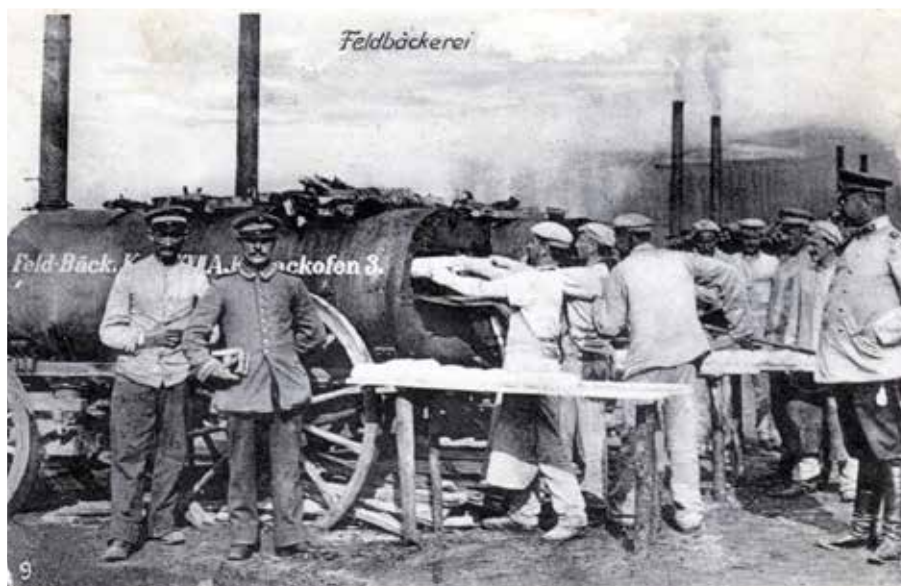
Unsere Feldgrauen in Frankreich auf dem Marsche.

forholdsvis godt fra den første dag. Ved forbindingspladsen lige uden for byen, lå der en 80-100 mand, både englændere og tyskere, fordelt over en mark, kun med deres kappe, eller dækken over sig og kunne ikke blive transporteret videre. Det var en jammer at høre på og se på.

Der holdt en hel del feltkøkkener der i byen og kunne ikke finde deres afdeling. Men så fik vi os nok et ordentligt måltid. Der var nok at tage af. Lt. Jacobsen takkede os pænt, fordi vi havde slæbt ham tilbage og ønskede os alt godt. Vi gik nu hen i en de huler, hvor vi var gået ud fra om morgenen, og lagde os til at sove. Vi var jo både mætte og trætte, og vi nåede sagtens hurtig nok at komme fassud igen. Næste morgen tiltrådte vi så rejsen tilbage til Komp.. Da vi kom til pladsen hvor vi havde forladt Komp. var dette rykket videre frem, og vi fortsatte så marchen mod byen Avesne. Ankomne til en hulvej, hvor der lå et Batl. Ca. 1000 mand af et andet Regi. I reserve, blev dette angrebet af engelske flyvere som kastede 24 bomber. De fløj så lavt, at man kunne se hver gang, de lod en bombe falde. Det var et held, at der ingen faldt direkte ned i hulvejen, da de stod pakket mand ved mand. Vi stak jo næsen i jorden hver gang der var en

der nåede jorden og eksploderede. Kan jo ikke sige andet, end at det var nogle uhyggelige øjeblikke. Men tabene blev kun 2 officerer dræbt og nogle menige såret. Da denne overhaling nu var overstået, gik vi så videre og fandt Komp. i Avesne. Forinden vi nåede dertil, blev vi anholdt nogle feltgendarmer, som opholdt sig et stykke bag fronten, for at passe på at ingen kneb ud eller blev liggende. Nu troede de, da vi kom der som en trop for os selv, at vi hørte til den slags.

Forsættes i næste nr af Tandslet Tiden-
de.





Vi skaber bevægelse

Bevægelse kan være mange ting og ved LINAK er aktuatorløsninger bevægelser der forbedrer livskvaliteten for millioner af mennesker. Vores innovative aktuatorløsninger skaber bevægelse

mange forskellige steder og benyttes eksempelvis i skriveborde, hospitalsenge og solparker.

LINAK er kendt for:

- Innovative kvalitetsprodukter
- Ansvarlighed overfor medarbejdere og miljø.

LINAK® 
WE IMPROVE YOUR LIFE

Privat naturdagpleje

Grønne Spirer



Ude børn er sunde børn



Friluftsrådet

Se mere på vores hjemmeside: www.privatdagplejegruppe-sydals.dk
Følg os på facebook: [www.facebook.com/privat naturdagpleje sydals](https://www.facebook.com/privatnaturdagplejesydals)
Privat naturdagpleje & stordagpleje v/Lene & Svend Nielsen
Mommarmarkvej 255 Tandslet. Mobil: 60197305

Asserballeskov Autoværksted

Østkystvejen 40 - 6440 Augustenborg

Tlf. 7447 4308

www.asserballeskovauto.dk

AutoMester
Bedre kørende